Eiropas Savienības
Oficiālais Vēstnesis

LV
L sērija

2025/458

11.3.2025.

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2025/458

(2025. gada 10. marts)

par dažu valodu redakcijas labojumiem Īstenošanas regulā (ES) 2019/773 par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju, kas attiecas uz Eiropas Savienības dzelzceļa sistēmas satiksmes nodrošināšanas un vadības apakšsistēmu

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 11. maija Direktīvu (ES) 2016/797 par dzelzceļa sistēmas savstarpēju izmantojamību Eiropas Savienībā ([1]) un jo īpaši tās 5. panta 11. punktu,

tā kā:

(1) Komisijas Īstenošanas regulas (ES) 2019/773 ([2]) pielikuma franču, holandiešu, horvātu, lietuviešu, maltiešu, portugāļu, rumāņu, vācu un zviedru redakcijas B.2. papildinājuma 8.2. punkta otrajā daļā ir kļūda, kas attiecas uz vadītāja pienākumu. Kļūda skar minētā noteikuma būtību.

(2) Īstenošanas regulas (ES) 2019/773 pielikuma franču, holandiešu, horvātu, lietuviešu, maltiešu, portugāļu, rumāņu, vācu un zviedru redakcijas C.2. papildinājuma 3. punkta trešajā daļā ir kļūda, kas attiecas uz operatīvo norādījumu sniegšanu. Kļūda skar minētā noteikuma būtību.

(3) Īstenošanas regulas (ES) 2019/773 pielikuma holandiešu redakcijā ir kļūdas 4.7.1.1. punkta pirmajā daļā, A papildinājuma 4.2. punkta 1. tabulas "vilciena centralizētas ārkārtas apturēšanas" definīcijā, A papildinājuma 6.36.2. punkta ii) apakšpunktā, A papildinājuma 7.13.2. punkta otrajā daļā, B.2. papildinājuma 18. punktā, C.1. papildinājuma 2.4. punktā, C.2. papildinājuma 1. punkta 7. apakšpunktā, C.2. papildinājuma 6. punktā veidlapas "Eiropas norādījums Nr. 7" nosaukumā un D.1. papildinājuma tabulas otrās rindas par "ETCS" sestajā slejā. Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2023/1693 ([3]) ieviesusies kļūda skar minēto noteikumu būtību.

(4) Īstenošanas regulas (ES) 2019/773 pielikuma franču redakcijā 4.2.2.5.1. punkta B punkta trešās daļas c) apakšpunkta pirmajā daļā ir kļūda, kas skar vienu no parametriem, kuri attiecas uz savietojamību ar maršrutu, kā arī kļūda A papildinājuma 3.1. punkta trešajā un ceturtajā daļā, kas minētajā papildinājumā skar atsauces uz ETCS 1. līmeni un ETCS 2. līmeni. Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2023/1693 ieviesušās kļūdas skar minēto noteikumu būtību.

(5) Tāpēc Īstenošanas regulas (ES) 2019/773 franču, holandiešu, horvātu, lietuviešu, maltiešu, portugāļu, rumāņu, vācu un zviedru redakcija attiecīgi jālabo. Tas neskar pārējo valodu redakciju.

(6) Šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar atzinumiem, kurus sniegusi saskaņā ar Direktīvas (ES) 2016/797 51. panta 1. punktu izveidotā komiteja un kuri iesniegti pirms Īstenošanas regulas (ES) 2019/773 un Īstenošanas regulas (ES) 2023/1693 pieņemšanas,

([1]) OV L 138, 26.5.2016., 44. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/797/oj.

([2]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2019/773 (2019. gada 16. maijs) par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju, kas attiecas uz Eiropas Savienības dzelzceļa sistēmas satiksmes nodrošināšanas un vadības apakšsistēmu, un Lēmuma 2012/757/ES atcelšanu (OV L 139I, 27.5.2019., 5. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/773/oj).

([3]) Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/1693 (2023. gada 10. augusts), ar ko groza Īstenošanas regulu (ES) 2019/773 par savstarpējas izmantojamības tehnisko specifikāciju, kas attiecas uz Eiropas Savienības dzelzceļa sistēmas satiksmes nodrošināšanas un vadības apakšsistēmu (OV L 222, 8.9.2023., 1. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1693/oj).

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

(Neattiecas uz latviešu valodas versiju.)

2. pants

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.*

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2025. gada 10. martā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētāja
Ursula VON DER LEYEN